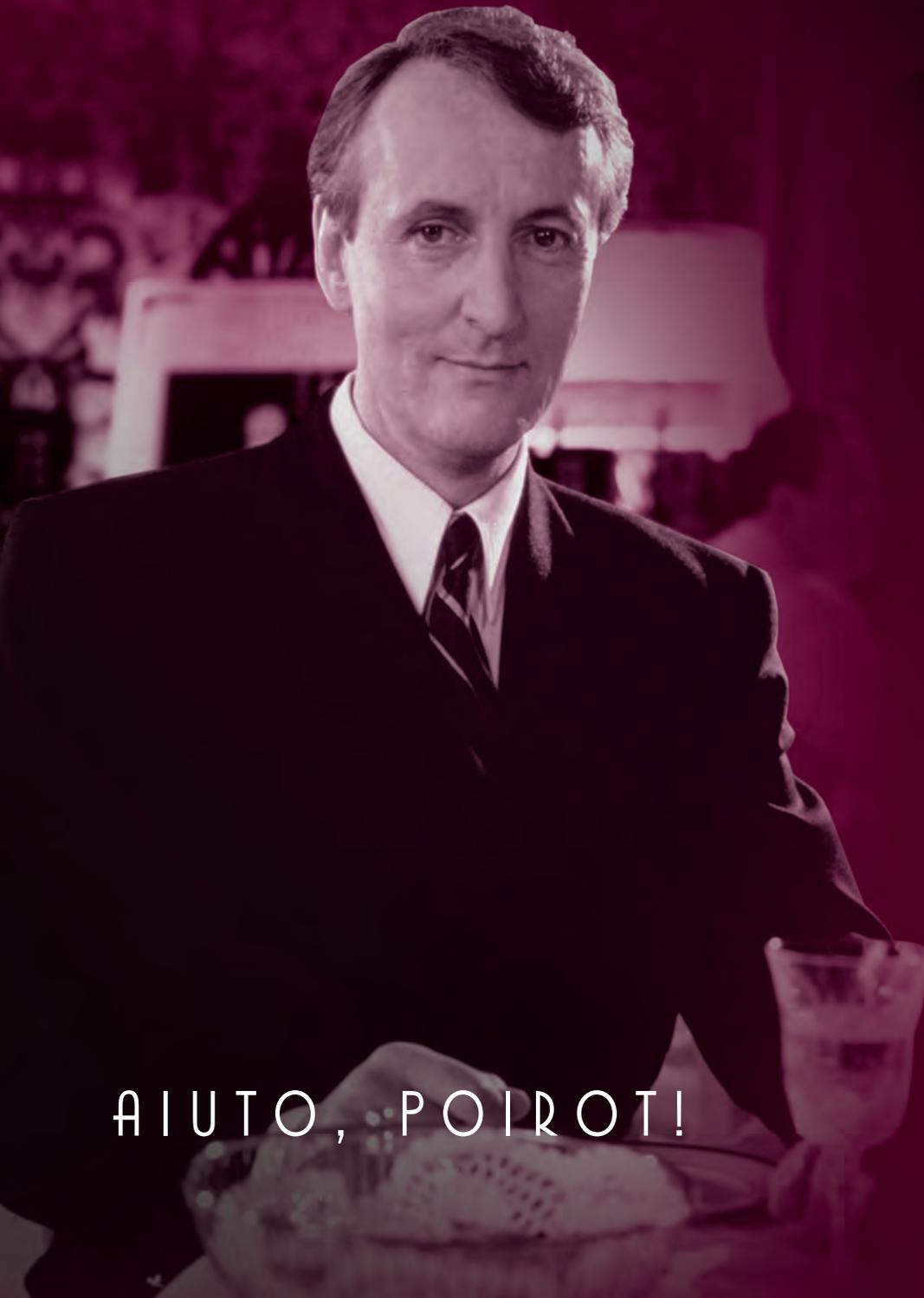


Agatha Christie

THE POIROT COLLECTION



9



AIUTO, POIROT!

# Agatha Christie

## POIROT

COLLECTION II



### POIROT INDAGA

3

La vacanza di Poirot a Deauville all'insegna del relax si trasforma in un'indagine d'omicidio quando Hastings fa una scoperta raccapricciante mentre gioca una partita di golf.



### L'EPOCA DI POIROT

8

Scopriamo l'elegante Deauville, località privilegiata da ricchi e famosi, il gioco del golf nel 1930 e dove Agatha Christie trovò l'ispirazione per molte delle sue trame.



### UN CAST DI STELLE

14

Scopriamo qualcosa in più sul cast di attori di Aiuto, Poirot! - attori versatili di teatro e del grande schermo.



### LA REGINA DEL GIALLO

15

Agatha diventò una giovane donna sicura di sé, pronta per la mondanità. Al suo ritorno in Inghilterra, venne invitata a molti eventi sociali e feste.

#### PUBBLICAZIONE EDITA DA

Malavasi Editore s.r.l. - Modena  
Direttore responsabile: Nicola Malavasi

Malavasi Editore s.r.l. è iscritta al ROC al n° 7721.  
IVA assolta dall'Editore ai sensi dell'art. 74, 1° comma,  
lettera C; D.P.R. 633/72.

© Malavasi Editore s.r.l. - Modena.

#### Servizio Clienti e Servizio Arretrati

Per tutte le informazioni relative alla pubblicazione rivolgersi a:

#### Malavasi Editore s.r.l.

Strada Contrada 309 - 41126 Modena  
Tel. 059 354064 - Fax 059 2921936  
email: clienti@malavasi.biz

#### Immagini:

Tutte le immagini se non diversamente specificato.

© 2006 Agatha Christie Limited

Poirot TV series  
© Agatha Christie Limited.  
All rights reserved.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta o memorizzata in sistemi di archivio o trasmessa in forma o mezzo elettronico, meccanico, attraverso registrazioni o altri sistemi noti e futuri.



La vacanza di Poirot, in Francia, si trasforma ben presto in un'indagine di omicidio. Quando inizia a capire l'accaduto, si rende conto che è molto più complessa di quanto pensasse.



# Aiuto, Poirot!

Poirot e Hastings scoprono che a Deauville non è tutto idilliaco come può sembrare

**P**oirot e il capitano Hastings si recano in vacanza a Deauville, sulla costa francese. Mentre Hastings tenta la fortuna sul campo da golf, Poirot si dedica ai sapori della cucina locale. Dopo aver ricordato al suo amico quanto non apprezzi il golf, Poirot rimane contrariato nello scoprire che risiederanno proprio all'*Hôtel du Golf*.

Durante una pausa di relax al piano-bar, Poirot e Hastings assistono ad un'esibizione della cantante dell'hotel. Il Capitano Hastings rimane affascinato dalla sua voce e dalla sua bellezza. Intanto, Poirot viene avvicinato da un uomo – Paul Renauld –

importatore di pietre preziose provenienti da Santiago del Cile, nonché proprietario dell'hotel e del campo da golf. Renauld chiede aiuto a Poirot, perché ritiene che la sua vita sia in pericolo. Decide così di invitarlo a casa sua, a Villa Geneviève, che si trova "subito dopo Villa Marguerite."

Lo stesso giorno però i problemi per Renauld non sono finiti. Spera di mandare il figliastro, Jack Renauld, a Santiago per un affare urgente, ma Jack non vuole partire: a Deauville vive Marthe Daubreuil, la sua ragazza, e inoltre spera di vincere la gara di biciclette della settimana a venire.

Anche Marthe non vuole che Jack parta, teme di perderlo nello stesso modo in cui Isabel, la sua ex, lo perse. Più tardi, durante il pranzo, Jack litiga con la madre Eloise e con il

**"Questo Monsieur Renauld. Mi ha detto tanto, ma non ha detto niente."**

POIROT A HASTINGS

## CHI È STATO?



**ELOISE RENAULD**  
(Diane Fletcher)

La moglie di Paul Renauld, sembra molto devota. Allora perché Poirot sospetta che non stia dicendo tutto sulla morte di Paul?



**JACK RENAULD**  
(Benjamin Pullen)

Il figliastro di Paul è arrabbiato e frustrato per essere stato allontanato da Deauville e dalla sua amata Marthe.



**BERNADETTE DAUBREUIL**  
(Kate Fahy)

La misteriosa Madame Daubreuil vive con la figlia Marthe. Qual è il segreto che giace nel suo passato?



**MARTHE DAUBREUIL**  
(Sophie Linfield)

Marthe ha paura di perdere Jack, ed è determinata a non farlo scappare. Poirot nota l'ansia nei suoi occhi.



**ISABEL DUVEEN**  
(Jacinta Mulcahy)

Hastings è attratto dalla cantante dal primo momento in cui la vede al bar dell'hotel. Tuttavia, a volte si comporta in modo sospetto..



**LEONIE**  
(Henrietta Voigts)

Leonie, cameriera in casa Renauld, vede e sente tutto quello che accade nella villa, anche le cose più scioccanti.

patrigno Paul, dicendo a quest'ultimo che lo vorrebbe morto. Anche Leonie, la cameriera, assiste al litigio.

La mattina seguente, Leonie trova Eloise Renault legata e imbavagliata nella sua stanza. Paul è stato rapito, sostiene Eloise. Quando Poirot arriva per il suo appuntamento con Renault, incontra Lucien Bex, il commissario della polizia di Deauville. e il detective Giraud (noto come "Pipa", perché è solito fumarla) che lo informa del rapimento. Il detective interroga Eloise Renault, che racconta gli eventi. La donna sostiene che due uomini, probabilmente cileni, l'hanno legata, hanno preso un coltello e poi hanno rapito il marito. Quando Leonie offre il suo aiuto, Giraud zittisce Poirot dicendo "questa è la mia indagine". Leonie racconta anche il fatto che Jack lasciò la villa subito



Trovata legata nella sua stanza, Madame Renault afferma che il marito è stato rapito

dopo il litigio con il patrigno.

Intanto, il capitano Hastings è occupato a giocare a golf. Mentre è alla ricerca di una palla vagante, fa una scoperta terrificante – il corpo di un uomo, con un coltello che spunta dalla schiena, giace in un bunker appena scavato. Si tratta di Paul Renault.

### SENTIERO DI PROVE

Sulla scena del crimine, Poirot e Giraud scoprono altri indizi. L'arma del delitto è un tagliacarte con uno zaffiro nel manico. Poirot trova anche una pipa di piombo, che Giraud però reputa "non interessante". Nella tasca della giacca della vittima viene trovata una lettera d'amore firmata "BD". Si pensa che fosse indirizzata a Paul Renault. Poirot, grazie al suo spiccato ingegno, fa notare che la vittima indossa un cappotto che sembra non essere in realtà suo. Anche i cespugli di radica che sorgono sul campo offrono un indizio.

Il segretario personale di Renault, Gabriel Stonor, non ha idea di chi abbia scritto la lettera, ma dice che una certa Madame Bernadette Daubreuil vive nella villa accanto. Paul Renault adorava la moglie Eloise e non l'avrebbe mai tradita.

Il dolore di Eloise Renault, la vedova, sembra però non convincere Poirot, e lo induce a sospettare che lei sappia più di quanto ha detto. Ma durante l'identificazione del cadavere la donna sviene, e anche Poirot ammette che il suo shock è sembrato inconfondibilmente genuino.

Si scopre in seguito che Paul



In cerca di una pallina persa, il capitano Hastings scopre il cadavere di un uomo

Renault fece numerosi versamenti sul conto di Bernadette Daubreuil, e quindi la donna viene interrogata.

Lei però si rifiuta di rispondere e di collaborare alle indagini di Giraud. "Il mio metodo funziona", dice il francese in modo duro e piuttosto goffo. Poirot non sembra esserne convinto, e a causa delle tensioni crescenti tra loro, i detective decidono di fare una scommessa su chi riuscirà a risolvere per primo il caso. Se Giraud dovesse perdere dovrà rinunciare alla sua pipa, in caso contrario sarà Poirot a dover rinunciare ai suoi baffi.

**"Gli occhi di Hercule Poirot, Madame, vedono tutto."**

POIROT A ELOISE RENAULD

## LE PROVE

**L'ora del crimine** Eloise Renault giura che il delitto è avvenuto alle 2 di notte, ma questo particolare è in conflitto con altri. Cosa nasconde?

**Taglia sbagliata** Misurando il cappotto di Jack Renault, Poirot trova che, così come il suo patrigno, anche Jack indossa un cappotto di una taglia sbagliata. Nella stanza di Jack, Poirot scopre un paio di scar-

pe coperte di fango, è quindi possibile che si trovasse nel bunker la notte del delitto. Ciononostante, perché Poirot non è convinto della colpevolezza di Jack?

**Un viso familiare?** Qualcosa di Madame Daubreuil e alcuni dettagli del caso sembrano stranamente familiari a Poirot. Forse la risposta si trova in alcuni eventi accaduti in passato.



## “Questo crimine ha davvero sfidato le cellule grigie di Hercule Poirot fino all'estremo.”

POIROT COMMENTA L'INDAGINE

### INCONTRO CAUSALE?

Hastings decide di fare un bagno in piscina, dove, apparentemente per caso, incontra Isabel. Decidono di prendere un tè insieme e Isabel ne approfitta per informarsi sul caso di omicidio, sostenendo di essere affascinata dal crimine. Completamente conquistato dalla donna, Hastings le chiede di rivederla.

Intanto, Giraud interroga Jack Renault sulla morte del patrigno. Jack dice che aveva deciso di non partire per Santiago, ma – non volendo discutere nuovamente con Paul Renault – restò a Cherbourg tutta la notte prima di andare a trovare Marthe. Guardando il cappotto che Jack indossa, Poirot gli fa notare che “è troppo lungo”.

Poirot parte col treno per Londra – riconosce di avere già visto la signora

Daubreuil da qualche parte e questo fatto sembra collegabile al caso. A Londra, visiona un cinegiornale sul processo Beroldy, risalente a dieci anni prima, che sembra essere collegato al caso Renault. Poirot inizia a comprendere l'accaduto.

Hastings e Isabel si incontrano nuovamente, e sembra che la donna sia particolarmente interessata all'indagine. Quando Hastings si reca alla stazione di polizia per incontrare Lucien Bex, Isabel chiede di poter andare con lui. Quando viene mostrata l'arma del delitto Isabel sviene. Hastings corre a prenderle un bicchier d'acqua, lasciandola sola, ma al suo ritorno Isabel sembra sparita nel nulla.

### SVELARE IL MISTERO

Tornando da Londra, Poirot pensa di aver risolto il caso. La sua certezza però va presto in frantumi quando scopre che è stato commesso un altro omicidio. Intanto Giraud vuole arrestare Jack, ma Poirot è fermamente convinto che l'assassino non sia lui.

Sarà il secondo omicidio ad incastrare l'assassino? Eloise Renault sa forse molto di più di quello che ammette? E chi vincerà la scommessa? Poirot dovrà utilizzare tutte le sue capacità e le sue famose cellule grigie per scoprire l'astuto killer. ♦



Poirot si ritrova a competere con il detective Giraud per risolvere il misterioso caso

## MON AMI



### CAPITANO HASTINGS

Hastings è noto per la sua intelligenza e la sua capacità di giudizio, ed è sempre stato un amico su cui Poirot poteva contare. Ma quando il Capitano incontra la cantante dell'hotel, Isabel Duveen, l'attrazione verso di lei minaccia di compromettere il caso in cui è sospettata. Durante un'ispezione nella stanza di Jack Renault, Hastings trova una fotografia della cantante. Poirot è incuriosito, ma Hastings – per proteggere Isabel, della quale si sta innamorando – dice di non averla mai vista prima. Le scritte sul retro della foto sembrano collegarla al caso e sembra difficile credere alla sua innocenza. Hastings rinuncerà al suo amore per Isabel restando fedele a Poirot o forse questa relazione causerà la fine della loro amicizia?



La foto di Isabel confonde Hastings



Hastings è sempre più attratto da Isabel, nonostante le sue azioni possano compromettere l'indagine

# Cellule grigie

Durante le indagini, Poirot scopre che niente è come sembra. Molte persone sembrano avere buone ragioni per uccidere Paul Renauld, e per nascondere la verità riguardo a quella notte. Per districare questa rete di inganni, Poirot deve utilizzare il suo ingegno – soprattutto quando scopre che la soluzione potrebbe risiedere in eventi accaduti 10 anni prima.

## FALSE PISTE?

Paul Renauld chiede a Poirot di proteggerlo, ma poche ore dopo viene trovato morto. Gli indizi, seppur contraddittori, suggeriscono che non si tratta di un semplice omicidio.



## RICHIESTA D'AIUTO

La richiesta di aiuto fatta da Paul Renauld a Poirot sembra genuina, ma misteriosa. Le motivazioni per coinvolgere Poirot sono forse fuorvianti?



## LA SECONDA VITTIMA

Quando viene trovata una seconda vittima sembra che il killer abbia colpito ancora. Un primo esame del cadavere rivela che la vittima è morta prima di essere stata pugnalata.



## VOLTARSI INDIETRO

Jack Renauld si trovava a Deauville la notte del delitto e diventa quindi un sospettato. Perché non prese il treno come previsto?



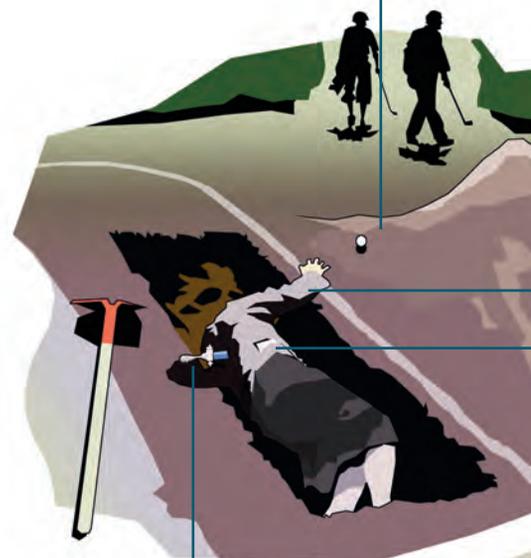
## PROVE RUBATE

Hastings porta con sé Isabel al commissariato di polizia, nell'ufficio di Lucien Bex. Una prova di vitale importanza – l'arma del delitto – scompare misteriosamente. È forse lei l'assassina?



## UN GRAVE ACCADUTO

Un campo da golf sembra un posto ideale per seppellire un corpo, tralasciando il fatto che sicuramente sarebbe stato trovato. Allora perché Renauld è stato ucciso qui? E di chi sono le impronte nel fango?



## PUGNALATO NEL BUIO

Il coltello, con uno zaffiro nel manico, trovato nel dorso di Paul Renauld, collega il caso alla sua attività a Santiago. Sono stati forse i cileni ad ucciderlo?



**ROSA CANINA**

I cespugli che si trovano vicino al campo da golf sono abbastanza appuntiti da graffiare il dito di Hasting e "strappare" un indizio vitale.



**COLLEGAMENTI AL KILLER**

Il bunker è stato scavato di recente. In qualità di proprietario del campo da golf, Paul Renauld avrebbe dovuto essere a conoscenza di tutti i lavori in corso.



**FANTASIE SU UNA PIPA**

Poirot scopre una pipa sul luogo del crimine, ma Giraud non gli dà importanza. Come può essere attinente al caso se la vittima è stata pugnalata?



**CAPPOTTO PARLANTE**

Poirot rimane scosso notando le maniche del cappotto della vittima. Perché un uomo così ricco indossa abiti che non sono della sua taglia?



**LA LETTERA D'AMORE**

La lettera d'amore trovata nella tasca del defunto fa pensare ad un delitto passionale. La firma "BD", minaccia di fare ricadere i sospetti su due persone.





# Deauville

Raffinato luogo di villeggiatura, la località balneare francese, offrì ad Agatha Christie uno sfondo perfetto per il romanzo *Aiuto, Poirot!*

Agatha Christie decise di ambientare il suo terzo romanzo in Francia, grazie alla sua familiarità con il paese, la sua cultura e la lingua. Infatti, Agatha frequentò la scuola di buone maniere a Parigi e nella sua autobiografia ricorda una vacanza in Francia, nel periodo dell'infanzia, come "una delle più belle estati che abbia mai trascorso."

Agatha passò parte di quella magica estate a Dinard, sulla costa della Bretagna e, all'età di sette anni, imparò a nuotare. "Ricordo il mio orgoglio", scrisse, "quando riuscii a fare ben sei bracciate consecutive senza andare a fondo". Fece anche notevoli progressi nella padronanza della lingua francese, e grazie all'aiuto della sua giovane governante,



Marie, imparò molto presto a conversare in modo fluente.

## IL BEAU MONDE

Quando pubblicò *Aiuto Poirot!*, nel 1923, i raffinati resort della Normandia e della Bretagna erano diventati sinonimo di glamour, eleganza e prestigio. La crema della

Alle corse: la crema della società Europea si divertiva tra le attrazioni di Deauville

società europea trascorreva la propria estate tra i bagni al mare, le gite in bicicletta seguite da eleganti cocktail party e sontuose cene. Nel periodo tra le due guerre, Deauville vide la costante presenza di celebrità, di ereditari e regalità minori.

Le origini della città risalgono al diciannovesimo secolo, quando l'imperatore francese Napoleone III (1808-1873) portò la sua corte nella vicina Trouville. Usanza che continuò fino agli anni '60. Durante il primo periodo, uno dei duchi intuì che c'era spazio per una speculazione edilizia e così costruì un ippodromo e il resort di Deauville, inizialmente una serie di

## LA CUISINE NORMANDE

Poirot è entusiasta della vacanza a Deauville, perché come spiega ad Hastings al loro arrivo, si aspetta "une expérience gastronomique".

La cucina della Normandia è sempre stata rinomata per la sua ricchezza – panna, burro, frutti di mare, torta di mele, sono solo alcune delle delizie che il buongustaio Poirot anticipa. La regione produce anche formaggi di fama mondiale come il Camembert e il piccante Calvados a base di mela e spirito. Fortunatamente per Hastings, lo chef dell'Hôtel du Golf, dimostra di essere uno chef eccellente e Poirot afferma di essere più che soddisfatto della sua "ottima cucina".

Anche Hastings, durante un pranzo



Poirot gode di "une cuisine excellente", per tutto il tempo in cui fa lavorare le sue cellule

con Isabel, sembra apprezzare la cucina locale. "Com'è la zuppa di pesce di Deauville?" chiede in tono garbatamente scherzoso.

**Winston Churchill, assiduo frequentatore di Deauville, giocò nel lussuoso casinò ogni notte fino all'alba.**



## Agatha ricorda la sua vacanza sulla costa della Francia come "una delle estati più felici della sua vita"

villette situate tra l'ippodromo stesso e il mare. Con il nuovo secolo, l'ippodromo attirò un crescente numero di ricchi scommettitori e vennero edificati sontuosi e prestigiosi alberghi e ristoranti, e scintillanti casinò per soddisfare tutti i loro capricci.

### DEAUVILLE, C'EST CHIC!

Il celebre scrittore americano F. Scott Fitzgerald, contemporaneo di Agatha Christie, elogiò Deauville descrivendola come "la signora della costa francese." La reputazione della città, quale centro dell'eleganza femminile, venne confermata nel 1909 quando Coco Chanel (1883-1971) aprì lì il suo primo negozio. La boutique, specializzata nella modisteria elaborata dell'epoca, era frequentata da un numero crescente di ricche signore che trascorrevano le vacanze a Deauville. Tale fu il suo successo che, poco dopo, Chanel fondò la sua prima casa di alta moda a Parigi, iniziando così una rivoluzione che avrebbe trasformato la moda femminile del ventesimo secolo.



Hastings, in tenuta troppo formale, si dirige verso il mare per il passatempo più apprezzato a Deauville

Anche Winston Churchill (1874-1965) era un assiduo frequentatore di Deauville. La sua prima vacanza risale al 1906, quando fu visto giocare d'azzardo, ogni notte fino all'alba, nel nuovo e lussuoso casinò. Negli anni '20, Churchill, ormai eletto parlamentare tra le fila dei conservatori, tornò a Deauville, e questa volta preferì rilassarsi con piacevoli bagni in mare e dedicarsi alla succulenta cucina della Normandia.

### POIROT IN VACANZA

Deauville è un ambiente ideale per Hercule Poirot. Così come il detective belga, anche la ridente località incarna l'eleganza signorile. Nel romanzo di Agatha Christie del 1941, *Corpi al sole*, che si svolge presso una località balneare inglese, un indiziato, si rivolge a Poirot, dicendo: "Un uomo come lei dovrebbe essere a Deauville".

Poirot apprezza pienamente la società raffinata e l'ottima gastronomia di Deauville, come vediamo in *Aiuto, Poirot!* Ma la sua gioia viene smorzata dall'entusiasmo allarmante per "les activités sportifs" dimostrata dai ricchi, dai giovani turisti – e, a tradimento, dal Capitano Hastings con la sua grande passione per il campo da golf.

Hercule Poirot sembra essere completamente a suo agio a investigare nella bella Deauville, grazie anche alla sua familiarità con la lingua e la cultura francese.

Oggi, Deauville continua ad affascinare. Proprio come nel suo illustre passato, la stazione attrae visitatori facoltosi provenienti da tutto il mondo. Eleganti coppie si divertono tutt'oggi alle corse, al casinò o a passeggiare lungo il ventilato lungomare Les Planches. Le boutique di noti stilisti, nonostante gli esorbitanti prezzi, continuano ad attirare personaggi noti. Anche il celebre attore Sean Connery ha giocato una partita di golf sui campi di Deauville. Harrison Ford, Yves Saint-Laurent e Robert de Niro sono solo alcuni dei tanti nomi famosi che hanno potuto godere di questa "squisita perla della costa della Normandia." ♦



Un esempio dell'architettura Normanna, Villa Geneviève



L'Hotel Normandy, ribattezzato per il film

La trama di *Aiuto, Poirot!* si svolge in diversi luoghi di Deauville.

- ♦ Il lussuoso hotel dove alloggiano Poirot e il capitano Hastings è in realtà il Normandy Hotel. Il "vero" Hôtel du Golf venne costruito nel 1920, e attirò molti ospiti famosi, come il Duca di Windsor.
- ♦ Paul e Eloise Renauld vivono a Villa Geneviève, con i Daubreuil che vivono nell'imponente Villa Marguerite che si trova accanto. Queste ville sono in stile "classico Deauville", ornate con torri e tetti a capanna e splendidi giardini.





# Il perfetto golfista

Il Capitano Hastings, rappresenta, per molti aspetti, il tipico uomo inglese che negli anni '30 giocava a golf per passatempo.

I campi da golf, come quello in cui gioca il capitano Hastings a Deauville, sono costruiti lungo la costa, su una stretta striscia di terra senza alberi. Il terreno si alterna tra dune di sabbia e piani ondeggianti. I percorsi delle buche hanno il vantaggio di offrire un manto erboso naturale a trama spessa.

## LE ORIGINI DEL GIOCO

Nel gioco del golf esistono solo associazioni maschili. Una leggenda, non confermata, narra che il golf sia in realtà l'acronimo di "gentlemen only, ladies forbidden" (solo uomini, proibito alle donne). Probabilmente, il nome proviene da una parola medievale olandese utilizzata in seguito dagli scozzesi. Dal XVI° la parola "golf" era ormai di uso comune. Il gioco venne riconosciuto ufficialmente nel 1744, quando il Gentlemen Golfers of Leith fondò il primo club, in seguito vennero stabilite le regole del gioco e una competizione annuale a premi.

Nonostante numerose donne dell'alta società giocassero a golf – un esempio è la regina Mary di Scozia – i club erano ambienti prevalentemente maschili, e le donne potevano entrarvi e giocare solo durante occasioni speciali. Più tardi, l'esclusione dai club delle donne, comportò la nascita di club femminili. La divisione



I golfisti apprezzano molto di più le conversazioni sul campo di golf che la sfida in sé

in classi, così come quella di genere, conferirono a questo sport un carattere elitario, nonostante alcuni golfisti, come Henry Cotton (vedi riquadro), si impegnarono affinché questo sport divenisse accessibile a tutti.

## SPORT SOCIALE

Nel golf la competenza sportiva è in

secondo piano rispetto alla socializzazione. I golfisti infatti, come il capitano Hastings, apprezzavano molto di più le battute e le conversazioni che la sfida sportiva in sé. Il golfista era un personaggio ricorrente nei romanzi dello scrittore P.G. Wodehouse (1881-1975), che spesso ambientava le storie sulla "19° buca" – i perso-

## ORIGINI DI UN RACCONTO

L'adattamento televisivo si differenzia dall'intricata trama del romanzo di Agatha Christie.

◆ A differenza del romanzo, il campo da golf, nell'adattamento televisivo, gioca un ruolo fondamentale. Nel romanzo Hercule Poirot non risiede presso l'Hôtel du Golf e il corpo di Paul Renauld viene scoperto sì in un bunker, ma non da Hastings. Infatti nel libro il campo da golf è ancora in costruzione e non è possibile giocarvi, tanto che il capitano Hastings non pratica mai questo sport.

◆ Nell'adattamento televisivo, Poirot incontra Paul Renauld di persona presso il bar dell'hotel. Nel romanzo, Renauld scrive una lettera al detective. Poirot e Hastings si recano in Francia appositamente per aiutare l'uomo e non semplicemente per una vacanza come si vede nel film.

◆ Nel romanzo è presente anche Dulcie Duveen (nota come Cenerentola), la bella sorella di Isabel.



naggi coinvolti consideravano questo sport la sola parte importante delle loro vite.

Dato l'aspetto sociale del gioco – durante le lunghe passeggiate infatti si poteva solo conversare – giocare a golf diventò un modo per trattare gli affari: durante le riunioni di consiglio venivano solo confermate le decisioni prese sul campo da golf.

### LA MODA SUI CAMPI

Negli anni '30, l'abbigliamento del golfista combinava l'esigenza pratica del comfort con i capricci della moda. Nonostante l'abbigliamento fosse standard, c'era spazio anche per l'interpretazione personale. Le classi sociali superiori si affidavano ai sarti di Savile Row e acquistavano solo abiti su misura.

Dopo la prima guerra mondiale, i giocatori di golf smisero di indossare il cappello, preferendo giocare a capo scoperto. Negli anni '30, il giocatore gentiluomo sfoggiava con cura i capelli impomatati, e solo il suo caddie indossava il berretto piatto onnipresente popolare tra i professionisti americani come Walter Hagan.

Per facilitare il movimento si poteva fare a meno della giacca. Hastings, come altri giocatori, indossava una camicia di cotone a maniche lunghe, e un gilet di cashmere o di lana. I gol-

**Alle riunioni venivano confermate le decisioni prese sul campo da golf**

### La squadra femminile di golf posa al Sunningdale Golf Club nell'aprile del 1930

fisti inglesi o scozzesi potevano scegliere un tradizionale pullover senza maniche, con il proprio design distintivo, come una variazione regionale. I caddie portavano le maniche corte per favorire il trasporto delle mazze.

Indossare la cravatta era segno di appartenenza ad un club. Foulard sotto la camicia sbottonata o farfallini potevano costituire un'alternativa accettabile. I guanti venivano indossati solo durante il gioco.

Pantaloni larghi, come quelli indossati da Hastings, erano un adattamento della vita quotidiana. Mentre invece, i pantaloni alla zuava, due o quattro centimetri sotto al ginocchio, erano in voga in ambienti competitivi,

## HENRY COTTON

Come ogni golfista, anche Hastings avrebbe probabilmente ammirato Henry Cotton (1907-1987), uno dei migliori giocatori britannici. Nacque in una famiglia della classe media nel Cheshire, in Inghilterra, e frequentò una scuola pubblica, dove iniziò a giocare a golf dopo che gli venne vietato di giocare a cricket.

Dopo aver lasciato la scuola, Cotton divenne un giocatore professionista. Lavorò sodo fino, a volte, a farsi sanguinare le mani. Vinse diversi Open: nel 1934, 1937 e 1948, e altri titoli sul circuito europeo. Fu nominato cavaliere per il suo eccezionale contributo allo sport e per il suo lavoro di beneficenza presso la Croce Rossa

## L'abbigliamento veniva realizzato su misura dai sarti di Savile Row.

dal momento che rendevano più facile il cammino attraverso il terreno impervo. Si potevano indossare anche lunghe calze di lana sorrette da giarrettiere e scarpe da golf bicolore.

La maglieria Pringle, con i suoi famosi motivi a forma di diamante, era la marca preferita per le calze, offrendo un tocco di teatralità allo schema rigido di colori.

Anche le donne sul campo cercavano di coniugare moda e comfort. Negli anni '30 utilizzavano gonne al polpaccio e per pudore e praticità, usavano sempre guanti e cappelli. ♦



Le maniche larghe della camicia permettono ad Hastings di muoversi con più facilità



Cotton, amante della bella vita e della moda, divenne in quegli anni una celebrità

durante la seconda guerra mondiale. Dopo essersi ritirato dalle competizioni sportive scrisse diversi libri e lavorò come progettista di campi da golf.



Numerosi casi d'omicidio avvenuti tra le due guerre furono fonte d'ispirazione per i romanzi di Agatha Christie.



Nei primi anni '20 Edith Thompson pianificò il brutale assassinio del marito Percy diversi mesi prima.

# Gesta omicida

Quando Isabel Duveen ammette, durante il pranzo con il capitano Hastings, che "adora il crimine" sta echeggiando le parole della sua "creatrice". Fin da giovane infatti, Agatha Christie era affascinata dalla cronaca nera, dagli scandali amorosi e da misteriosi omicidi.

Come tanti altri grandi scrittori, cercò l'ispirazione in tragedie realmente accadute per poter dare autenticità alle sue trame.

## OMICIDIO IN FRANCIA

Agatha iniziò a lavorare sul suo terzo romanzo, *Aiuto, Poirot!*, nel 1921. Nella sua autobiografia descrisse come fu un celebre caso avvenuto in Francia ad ispirarla. Alcuni uomini si introdussero in un'abitazione dove uccisero il proprietario e legarono e imbavagliarono la moglie. "Anche la suocera morì," scherzò Agatha, "ma solo perché venne soffocata dalla sua dentiera." Successivamente, la storia della moglie venne smentita ed emerse che era stata legata dal suo amante – nonché suo complice nell'omicidio. "Mi è sembrato un buon intreccio su cui tessere la mia storia," scrisse Agatha, "a cominciare dalla vita della moglie dopo che venne assolta

per l'omicidio". Questa storia, apparentemente insignificante – Agatha ammise di non ricordare i nomi dei protagonisti – si trasformò in *Aiuto, Poirot!*, con un cast ricco di personaggi pittoreschi. Agatha inizialmente per le sue trame si ispirava alla vita reale, ma creava i suoi personaggi

**"Non bisogna trarre ispirazione da persone reali", scrisse Agatha, "ma creare sempre i propri personaggi."**

## UN UOMO RISERVATO

### AFFARI DI CUORE

Nonostante i romanzi di Agatha Christie, siano ricchi di passionate (e spesso delittuose) storie d'amore, Poirot non ne cade mai vittima. In un successivo racconto breve, egli spiega ad Hastings l'origine della sua avversione per le relazioni intime con tipico aplomb: "Sono a conoscenza di 22 mariti uccisi dalle loro devote mogli. Quindi, no, grazie. Il matrimonio non fa per me." Poirot è estremamente cortese verso l'al-

Poirot è molto contento di lasciare ad altri le storie d'amore

tro sesso e comprende bene il fascino subito da Hastings per Isabel. Alla fine dell'episodio sua natura intrigante – e la sua devozione per il caro amico – vestirà anche il ruolo dell'improbabile Cupido...





## Il bambino venne trovato morto a pochi chilometri dall'abitazione. Deceduto prima che il riscatto fosse stato pagato.

partendo da zero: "Non bisogna trarre ispirazione dalle persone reali", dichiarò, "bisogna sempre creare i propri personaggi."

I casi più celebri del tempo coinvolgevano donne che convincevano il loro amante a uccidere il ricco marito. Nei primi anni '20 divenne noto il caso di Edith Thompson: rispettabile donna sposata che si innamorò perdutamente di un giovane ribelle di appena 22 anni – Freddie Bywaters. Una sera, Edith e il marito Percy, tornando da teatro vennero avvicinati da "uno sconosciuto" che pugnalò a morte Percy. La verità emerse solo quando i vicini rivelarono che Edith aveva una relazione extraconiugale con il giovane. La polizia scoprì che Freddie Bywaters era in possesso di più di 80 lettere d'amore. I due amanti vennero giudicati colpevoli e conseguentemente impiccati, nel gennaio del 1923.

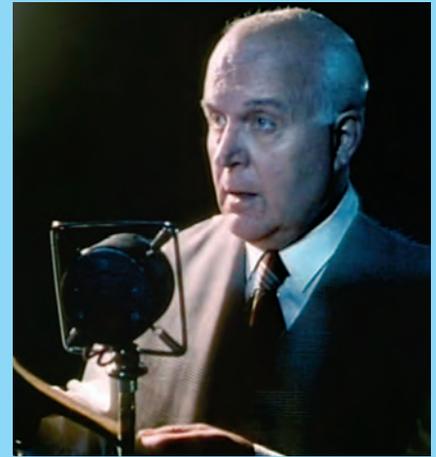
**Questo episodio si apre con l'arresto di Jeanne Baroldy. L'elegante vedova è implicata nell'omicidio del ricco marito**



## NOVITÀ NEL CINEMA

La scena di apertura del film si svolge in una stanza buia, illuminata solo dalla luce di un cinegiornale che viene proiettato su un grande schermo.

La Pathé Gazette apparve per la prima volta nel 1910, offrendo agli spettatori le prime notizie istantanee. Negli anni '20, quando il cinema raggiunse il periodo di massimo splendore, i cinegiornali divennero più eleganti, aggiungendo elementi di moda e alimentando la cultura familiare con notizie nazionali e internazionali. Nel 1931 venne introdotto il sonoro, e anche le notizie vennero arricchite con l'autorevole voce della cronaca. Solo nel 1953, con l'incoronazione della Regina Elisabetta II, trasmessa in televisione, iniziò il declino dei cinegiornali.



Un annunciatore della Pathé (interpretato da Richard Bebb). La Pathé produsse più di 50.000 cinegiornali tra il 1910 e il 1970

Un caso simile avvenne negli anni '30, quando il marito sessantasettenne dell'attraente Alma Rattenbury venne trovato morto.

In un primo momento la polizia sospettò che la causa del decesso fosse una rapina non andata a buon fine, ma presto divenne chiaro che Alma era innamorata del loro giovane autista e che i due amanti avevano progettato il crimine insieme. Sorprendentemente, Alma venne assolta, ma quando il suo amante venne condannato, lei si suicidò. Per un tragico scherzo del destino, però la pena venne commutata in ergastolo e l'amante di Alma passò in carcere solo sette anni.

## CRIMINE DEL SECOLO

Solo pochi altri casi, avvenuti nel periodo tra la prima e la seconda guerra mondiale, attirarono così tanta attenzione e repulsione, come accade per il raccapricciante rapimento del giovane Lindbergh.

Charles Lindbergh, (1902-1972) aviatore americano, divenne celebre dopo la sua prima impresa personale, nella quale attraversò in volo, in solitaria, l'Oceano Atlantico, nel 1927.

Nel marzo del 1932, il figlio neonato, Charles Jr, venne rapito dalla sua casa, nel New Jersey. In seguito venne richiesto un riscatto di cinquantamila dollari. Dopo esaustive e prolungate ricerche che coinvolsero sia l'FBI che i servizi segreti, oltre agli sforzi di Lindbergh che perlustrò con loro la zona con il suo aereo privato, venne pagato il riscatto. Tragicamente, il neonato venne trovato morto da un camionista di passaggio a pochi chilometri dalla casa di Lindbergh. Più tardi si scoprì che il bambino venne ucciso prima che il riscatto venisse pagato. Bruno Richard Hauptmann, il rapitore, venne arrestato e giustiziato per l'omicidio.

Agatha Christie seguì da vicino e con molto interesse la vicenda, e poco dopo iniziò a lavorare su un nuovo romanzo, che divenne ben presto uno dei suoi maggiori successi, *Assassinio sull'Orient Express*. ♦



# RAPPORTI FAMILIARI

*Aiuto, Poirot!* vanta un cast di attori affermati, resi famosi dalle loro numerose e superbe apparizioni in film, fiction televisive e popolari soap opera di successo...



Durante la cena i protagonisti dell'episodio si intrattengono in una piacevole conversazione

Ciò che ha reso il film *Aiuto, Poirot!* un grande successo è sicuramente la splendida location, i costumi mozzafiato e un cast stellare. I protagonisti del romanzo di Agatha Christie sono i membri della famiglia Renault – Paul, Eloise e il figlio Jack, le cui vite sembrano influenzare anche quelle degli altri. Anche i vicini di casa della famiglia Renault, l'elegante Bernadette Daubreuil e la timida figlia Marthe, rivestono un ruolo decisivo.

## CLASSICO COINVOLGENTE

Nel ruolo di Giraud della Sûreté troviamo Bill Moody.

Nella trasposizione televisiva del romanzo, l'uomo, a causa del suo cattivo carattere, si trova spesso in netto disaccordo con la pignoleria di Poirot. L'unione di stelle nascenti del cinema e attori già noti rende questo classico di Agatha Christie un coinvolgente capolavoro. ♦



**DAMIEN THOMAS**  
(Paul Renault)

Damien Thomas, nato nel 1942 in Egitto, è un famoso attore sia del piccolo schermo che del palcoscenico. La sua impressionante

lista di apparizioni vanta serie televisive classiche come *Tenko* e un importante ruolo in *Shogun* (1981), a fianco di Richard Chamberlain, e *Twins of Evil* (1972). Nel 1986, grazie al suo crescente successo, recitò nel film di Roman Polanski, *Pirates*. Damien, nel 1990, recitò anche nel memorabile thriller politico *House of Cards* a fianco della protagonista femminile di *Aiuto, Poirot!* Diane Fletcher.



**DIANE FLETCHER**  
(Eloise Renault)

Volto particolarmente noto ai telespettatori britannici, Diane è apparsa in numerose fiction tra cui si ricorda *Ispettore Morse*

(1990), e *L'ispettore Banaby* (1999). Ha interpretato Angela Hawthorne in *Coronation Street* e la moglie del politico, Francis Urquhart, nell'acclamato *House of Cards* (1990). La troviamo inoltre in *To Play the King* (1993). Recentemente è apparsa nel ruolo di Lady Richmond nella serie *Aristocrats* (1999) e in seguito ha recitato anche nel successo hollywoodiano di Steven Spielberg *Intelligenza Artificiale (AI)*.



**KATE FAHY**  
(Bernadette Daubreuil)

La prima passione di Kate Fahy è sicuramente il teatro dove ha partecipato a numerose e prestigiose produzioni. Di recente, ha

recitato a fianco del marito, il famoso attore Jonathan Pryce, in una controversa commedia di Edward Albee nel West End. Kate vanta anche numerose apparizioni sul piccolo schermo, come ad esempio *The House of Eliott* (1991-3), in cui ha recitato nel ruolo di Alice Burgoyne. Ha partecipato inoltre allo straziante dramma di Lynda La Plante *Trial and Retribution* (1997), in cui ha interpretato il ruolo di Meg Richards.



**JACINTA MULCAHY**  
(Isabelle Duveen)

Jacinta Mulcahy è cresciuta in Irlanda, e all'inizio della sua carriera ha recitato sul palcoscenico in *My Fair Lady*. In seguito ha parteci-

pato ad alcune produzioni televisive, tra cui *Frankenstein* del 1992 e *Le nozze di Figaro* del 1995. È apparsa anche in alcune delle più popolari serie televisive tra cui *Emmerdale* (1998), *Peak Practice* (2001) e *Casualty* (2003). Jacinta, grazie al suo talento naturale, ha recitato in numerosi successi cinematografici hollywoodiani, tra cui *Il figlio della Pantera Rosa* del 1993 e il disaster movie *Nature Unleashed: Earthquake* del 2004.



**BENJAMIN PULLEN**  
(Jack Renault)

Ben Pullen viene tuttora ricordato per il suo ruolo in una delle fiction più note del 2005, l'ipnotica serie *Elizabeth I*, in cui inter-

pretò Sir Walter Raleigh a fianco di Helen Mirren. Grazie alla sua versatilità, Ben ha recitato anche in commedie come *Faith in the Future* (1995) nel ruolo di Nuck.

Sembra però che i personaggi storici siano quelli che più si addicono al giovane attore: lo troviamo infatti nella serie *Dark Knight* (2003) e nel ruolo di Bonnie Prince Charlie in *Highlander*. Ben è apparso anche in *Le memorie di Sherlock Holmes: I Tre Frontoni* e in *I misteri dell'abbazia*.



**BILL MOODY**  
(Ispettore Giraud)

Bill Moody è uno degli attori più illustri dell'episodio, grazie al suo successo in numerosi film Hollywoodiani. Nel 1980

recitò nel film gangster *Il giorno del Venerdì Santo*. In seguito lo troviamo in *Misfatto Bianco* (1987), una drammatica storia di amore e di omicidi ambientata prima della sanguinosa guerra in Kenya. Più di recente, Bill Moody ha rivestito i panni di Natalie nella commedia, *Love Actually*, diretto da Richard Curtis. Le apparizioni televisive di Bill Moody sono innumerevoli. Possiamo ricordarlo nel ruolo di Damien *Golden Years*, creato da Ricky Gervais nel 1998.



# Proposte "irragionevoli"

Una più fiduciosa Agatha tornò in Inghilterra, e, essendo più aperta alla socializzazione, ricevette attenzioni maschili e offerte di matrimonio...

**1911** Agatha tornò dal suo soggiorno al Cairo con una nuova maturità. La sua timidezza era scomparsa grazie alle innumerevoli gite, alle feste e ai picnic a cui aveva partecipato. Inoltre, insieme alla madre Clara, aveva fatto una serie di nuove amicizie, che rinnovarono al loro ritorno in Inghilterra. Ben presto, Agatha iniziò a ricevere inviti per partecipare a numerose feste, grazie alle quali stava ampliando la sua, già notevole, cerchia di pretendenti.

## BREVI SCAPPATELLE

Prima di scendere dalla nave che l'aveva condotta fino al Cairo, Agatha ricevette una proposta di matrimonio, che liquidò definendola come "altamente insoddisfacente". La proposta proveniva dal Capitano Hibbert, che nonostante avesse ballato con lei al Cairo, non aveva mai avuto un approccio diretto e anzi, utilizzò la madre di lei, Clara, per trasmettere il messaggio. Agatha indignata per la sua reticenza lo respinse a titolo definitivo. Comunque, Agatha prese il successivo pretendente un po' più sul serio. Charles Bolton Fletcher era



Nonostante Agatha era innamorata Charles Bolton Fletcher, il rapporto non durò a lungo.

maggiore nel 17mo Lancieri e più vecchio di lei di 15 anni. Il corteggiamento durò diversi mesi e anche se inizialmente Agatha era affascinata dalle sue attenzioni e dalle sue magnifiche lettere d'amore, alla fine, nonostante il disappunto della madre, rifiutò poiché il suo entusiasmo svanì. Solo pochi mesi dopo un "caro amico", che aveva incontrato qualche tempo prima a Dinard, entrò a far parte della sua vita. Wilfred Pirie

aveva dimostrato di essere un compagno ideale per Agatha condividendo con lei l'amore per i libri, anche se Agatha lo considerava più come un fratello che come un amante. Ma, ancora una volta, Agatha decise di interrompere la relazione.

## SEMPLICE STORIA D'AMORE

Agatha era amica di Lucy e delle sue sorelle da sempre, ciononostante non aveva mai incontrato il loro affascinante fratello. Reggie era una persona rilassata ed estroversa, con i capelli scuri. Ben presto, Agatha si innamorò di lui e iniziò la sua prima vera storia d'amore, tanto che, quando Reggie languidamente le fece la sua proposta durante una partita di golf, Agatha accettò senza pensarci su. Ma quando Reggie tornò al suo reggimento, tra l'irritazione di Agatha, le disse che non vi era alcuna necessità di fare le cose di fretta. "Aggie", insistette, non tenermi il muso, ma devi continuare ad "andare avanti." E così fece. Una sera in cui Reggie non era presente, Agatha, partecipando a un ballo, incontrò qualcuno che avrebbe presto cambiato la sua vita per sempre... ♦

**Nel prossimo numero:** Agatha innamorata...



Agatha Christie  
**POIROT**



## STAGIONE 6

DISCO 1

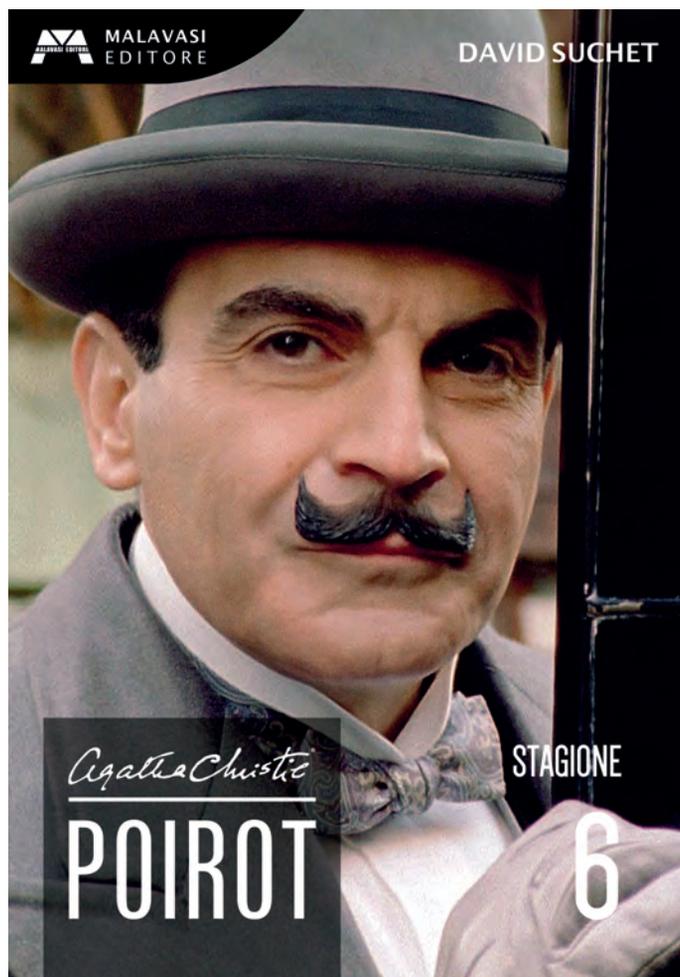
IL NATALE DI POIROT  
 POIROT SI ANNOIA

DISCO 2

AIUTO, POIROT!  
 DUE MESI DOPO

**BONUS EXTRA**

Prichard a Greenway  
 Poirot Collection (.pdf)



Il detective belga dai baffi impomatati, interpretato dall'attore David Suchet, torna, nella sesta stagione della premiata serie TV **POIROT**, prodotta dalla ITV, per risolvere quattro misteriosi casi. Lo seguiremo indagare sulla morte di un tirannico patriarca di famiglia scoprendo tutti i sordidi segreti che si celano tra gli eredi e aiutare la sorella di una distratta Miss Lemon. Viaggeremo con lui in Francia e lo assisteremo alla scoperta del mondo del paranormale. **Hercule Poirot** ancora una volta sarà accompagnato nei suoi viaggi dal fedele capitano Arthur Hastings (Hugh Fraser), dall'ispettore capo James Japp (Philip Jackson) e dalla segretaria Miss Felicity Lemon (Pauline Moran). Da segnalare, nel cast, la partecipazione straordinaria di Damin Lewis, Kate Buffey e Bill Moody.

 Marchio registrato dai Dolby Laboratories	AUDIO	SOTTOTITOLI	VIDEO	CODIFICA	DURATA	BONUS EXTRA	 Film per tutti PC 06
	Italiano 2.0 DTS HQ Inglese 2.0 DTS HQ	Italiano Inglese	1,33:1 4/3	PAL Region 2	ca. 428 minuti 2 DVD	– Prichard a Greenway – Poirot Collection (.pdf)	

© 1994 ITV Studios Limited. All rights reserved. The Agatha Christie Roundels Copyright © 2013 Agatha Christie Limited. Used by permission. All rights reserved. AGATHA CHRISTIE®, POIROT® and the Agatha Christie Signature are registered trade marks of Agatha Christie Limited in the UK and/or elsewhere. All rights reserved. Licensed by ITV Studios Global Entertainment. All rights reserved.

[www.malavasi.biz](http://www.malavasi.biz)